

第 90/2020 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第四條第二款、第8/2020號行政命令、第2/2012號法律《公共地方錄像監視法律制度》第八條以及第十一條第一款、第四款及第六款的規定，且經聽取個人資料保護辦公室具約束力的意見後，作出本批示。

一、經考慮治安警察局提出的申請及依據後，批准如下：

一) 取消使用經第69/2018號保安司司長批示許可使用於治安警察局南灣警司處(1台)及路氹城出入境事務站(2台)，合共3台錄像監視系統攝影機；

二) 續期使用經第69/2018號保安司司長批示許可使用於治安警察局出入境事務大樓(2台)、機場出入境事務站(3台)、南灣警司處(2台)、氹仔警司處(2台)及路氹城出入境事務站(2台)，合共11台錄像監視系統攝影機。

二、治安警察局為負責管理有關錄像監視系統的實體。

三、第一款二)項所指的許可期間為兩年，自前一許可期間屆滿日起計算，可續期，為此須核實作出許可的依據是否仍然維持。

四、本批示於公佈翌日生效。

五、將本批示通知治安警察局。

二零二零年六月二十九日

保安司司長 黃少澤

第 93/2020 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第四條第二款、第8/2020號行政命令，以及第2/2012號法律《公共地方錄像監視法律制度》第八條、第十一條第一款、第四款及第六款的規定，且經聽取個人資料保護辦公室具約束力的意見後，作出本批示。

一、經考慮治安警察局提出的申請及依據後，批准如下：

(一) 取消使用經第115/2018號保安司司長批示許可使用的錄像監視系統攝影機，合共52台；(附表一)

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 90/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicas), da Ordem Executiva n.º 8/2020, do artigo 8.º e dos n.ºs 1, 4 e 6 do artigo 11.º da Lei n.º 2/2012 (Regime jurídico da videovigilância em espaços públicos) e ouvido o parecer vinculativo do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, o Secretário para a Segurança manda:

1. Considerando os fundamentos de que se prevalecem os respectivos pedidos, apresentados pelo Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP), autorizo:

1) O cancelamento da utilização de 3 câmaras de videovigilância instaladas no Comissariado da Praia Grande (1 câmara) e Posto de Migração de Cotai (2 câmaras) do CPSP, cuja autorização da utilização foi conferida pelo Despacho do Secretário para a Segurança n.º 69/2018;

2) A renovação da utilização de 11 câmaras de videovigilância instaladas no Edifício de Serviços de Migração (2 câmaras), Posto de Migração do Aeroporto (3 câmaras), Comissariado da Praia Grande (2 câmaras), Comissariado da Taipa (2 câmaras) e Posto de Migração de Cotai (2 câmaras) do CPSP, cuja autorização da utilização foi conferida pelo Despacho do Secretário para a Segurança n.º 69/2018.

2. O CPSP é a entidade responsável pela gestão do referido sistema de videovigilância.

3. O prazo da autorização das câmaras de videovigilâncias referidas na alínea 2) do ponto 1. é de dois anos, contando-se o prazo desde o termo da anterior autorização, podendo este ser renovável mediante comprovação da manutenção dos fundamentos invocados para a sua concessão.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

5. Dê-se conhecimento do presente despacho ao CPSP.
29 de Junho de 2020.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 93/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicas), da Ordem Executiva n.º 8/2020 e do artigo 8.º, dos n.ºs 1, 4 e 6 do artigo 11.º da Lei n.º 2/2012 (Regime jurídico da videovigilância em espaços públicos), e ouvido o parecer vinculativo do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, o Secretário para a Segurança manda:

1. Considerando os fundamentos de que se prevalecem os respectivos pedidos, apresentados pelo Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP), autorizo:

1) O cancelamento da utilização de 52 câmaras de videovigilância, cuja autorização da utilização foi conferida pelo Despacho do Secretário para a Segurança n.º 115/2018 (anexo 1);

(二) 續期使用經第115/2018號、第151/2019號及第22/2020號保安司司長批示許可使用的錄像監視系統攝影機，合共837台。(附表二)

二、治安警察局為負責管理有關錄像監視系統的實體。

三、本批示許可使用期間為兩年，自前一許可期間屆滿日起計算，可續期，為此須核實作出許可的依據是否仍然維持。

四、本批示於公佈翌日生效。

五、將本批示通知治安警察局。

二零二零年七月一日

保安司司長 黃少澤

附表一：

安裝位置	錄像監視系統攝影機 (總數)
——澳門交通廳大樓； ——路環車場； ——南灣警司處； ——氹仔警司處； ——關閘出入境事務站； ——出入境事務大樓； ——珠澳跨境工業區出入境事務站； ——路氹城出入境事務站。	52台

附表二：

安裝位置	錄像監視系統攝影機 (總數)
——氹仔天文台斜路； ——路環高頂馬路； ——東望洋燈塔。	9台
——澳門交通廳大樓； ——海島交通警司處； ——美蓮車場及路環車場； ——特警隊總部及路環警犬隊； ——金蓮花廣場； ——海邊馬路治安警察局分站； ——珠澳跨境工業區出入境事務站。	96台

2) A renovação da utilização de 837 câmaras de videovigilância, cujas autorizações das utilizações foram conferidas pelos Despachos do Secretário para a Segurança n.ºs 115/2018, 151/2019 e 22/2020 (anexo 2).

2. O CPSP é a entidade responsável pela gestão do referido sistema de videovigilância.

3. O prazo da autorização é de dois anos, contando-se o prazo desde o termo da anterior autorização, podendo este ser renovável mediante comprovação da manutenção dos fundamentos invocados para a sua concessão.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

5. Dê-se conhecimento do presente despacho ao CPSP.

1 de Julho de 2020.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

Anexo 1:

Localização	Total de câmaras de videovigilância
– Edifício do Departamento de Trânsito; – Parques de Viaturas na Ilha de Coloane; – Comissariado da Praia Grande; – Comissariado da Taipa; – Posto de Migração das Portas do Cerco; – Edifício de Serviços de Migração; – Posto de Migração do Parque Industrial Transfronteiriço Zhuhai-Macau; – Posto de Migração de Cotai.	52

Anexo 2:

Localização	Total de câmaras de videovigilância
– Rampa do Observatório, na Ilha da Taipa; – Alto de Coloane, na Ilha de Coloane; – Farol da Guia.	9
– Edifício do Departamento de Trânsito; – Comissariado de Trânsito das Ilhas; – Parques de Viaturas Mei Ling e de Viaturas na Ilha de Coloane; – Sede da Unidade Especial de Polícia, em Macau e Pelotão cinotécnico, em Coloane; – Praça Flor de Lótus; – Posto Policial na Estrada de Cacilhas, em Macau; – Posto de Migração do Parque Industrial Transfronteiriço Zhuhai-Macau.	96

安裝位置	錄像監視系統攝影機 (總數)
——路氹城出入境事務站； ——機場出入境事務站； ——機場警務處； ——外港碼頭出入境事務站。	239台
——關閘出入境事務站； ——出入境事務大樓； ——南灣警司處； ——澳門警務廳支援警司處； ——北區警司處； ——東區警司處分站； ——東區警司處港澳大橋報案室； ——新口岸警司處； ——新口岸警司處分站； ——澳門警務廳偵查警司處； ——情報廳； ——氹仔警司處； ——路環警司處分站； ——輔助及服務警司處。	493台

二零二零年七月一日於保安司司長辦公室

辦公室主任 張玉英

Localização	Total de câmaras de videovigilância
— Posto de Migração de Cotai; — Posto de Migração do Aeroporto; — Divisão Policial do Aeroporto; — Posto de Migração do Terminal Marítimo do Porto Exterior.	239
— Posto de Migração das Portas do Cerco; — Edifício de Serviços de Migração; — Comissariado da Praia Grande; — Comissariado de Apoio; — Comissariado da Zona Norte; — Posto da Areia Preta do Comissariado da Zona Leste; — Sala para Denúncia e Queixa da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau do Comissariado da Zona Leste; — Comissariado da ZAPE; — Posto do Comissariado da ZAPE; — Comissariado de Inquéritos do Departamento Policial de Macau; — Departamento de Informações; — Comissariado da Taipa; — Posto do Comissariado de Coloane; — Comissariado de Apoio e Serviços.	493

Gabinete do Secretário para a Segurança, 1 de Julho de 2020. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Ioc Ieng*.

審計署

批示摘錄

摘錄自審計局局長於二零二零年五月二十五日的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定，陳寶欣及黎美婷在本署擔任第一職階二等高級技術員職務的行政任用合同，自二零二零年七月二十日起續期一年。

COMISSARIADO DA AUDITORIA

Extracto de despacho

Por despachos do director dos Serviços de Auditoria, de 25 de Maio de 2020:

Chan Pou Ian e Lai Mei Teng — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, como técnicas superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Comissariado, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 20 de Julho de 2020.